







РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ- HORAIRE DES SERVICES- SERVICES SCHEDULE 2024

 Суббота 1 июня– Samedi 1 juin- Saturday, June 1 – ЛАШИИ-LACHINE 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy			
Суббота Samedi Saturday	1 июня 1 juin June 1	05:00PM	Всенощное Бдение / Исповедь Les Vigiles / Vigil / Confession Глас –Tone 4
TOUR DE L'ILE DE MONTREAL 2 JUIIN 2024 ВНИМАНИЕ! 2 ИЮНЯ УЛИЦЫ ВОКРУГ ЦЕРКВИ БУДУТ ЗАКРЫТЫ-ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ! ATTENTION! LE 2 JUIIN LES RUES AUTOUR DE LA CATHÉDRALE SERONT FERMÉES! CONSULTEZ LA CARTE! CAREFUL! ON JUNE 2, STREETS AROUND THE CATHEDRAL WILL BE CLOSED. PLEASE CONSULT THE MAP! https://www.velo.qc.ca/festival-go-velo-montreal/infocirculation/			
Воскресенье Dimanche Sunday	2 июня 2 juin June 2	08:30AM	Исповедь до 9:30 - Confession jusqu'à/until 09:30am
		09:15AM 09:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия - Неделя о самаряныне Divine Liturgie - Dimanche de la Samaritaine Divine Liturgy- Sunday of the Samaritan Woman
Суббота Samedi Saturday	8 июня 8 juin June 8	05:00PM	Всенощное Бдение / Исповедь Les Vigiles /All-night Vigil / Confession Глас –Tone 5
Воскресенье Dimanche Sunday	9 июня 9 juin June 9	08:30AM	Исповедь /Confession
		09:30AM	Божественная Литургия-Неделя о слепом Liturgie Divine- Dimanche de l'aveugle Divine Liturgy- Sunday of the Blind Man
 Воскресенье 9-го июня –Dimanche 9 juin – Sunday, June 9 – РОВДОН-RAWDON 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM -Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy			
Вторник Mardi Tuesday	11 июня 11 juin June 11	06:00PM	Вечерня и Утреня и исповедь Vêpres et Matines- Vespers and Matins - Confession
Среда Mercredi Wednesday	12 июня 12 juin June 12	08:00AM	Исповедь –Confession
		08:15AM 08:30AM	Часы/ Heures/ Hours Божественная Литургия – Отдание Пасхи Liturgie Divine- L'apodose de la Pâques Divine Liturgy-Apodosis of Pascha
Четверг Jeudi Thursday	13 июня 13 juin June 13	06:00PM	Всенощное Бдение / Исповедь Les Vigiles /All-night Vigil / Confession
		08:00AM 08:15AM 08:30AM	Исповедь –Confession Часы/ Heures/ Hours Божественная Литургия – ВОЗНЕСЕНИЕ ГОСПОДНЕ Liturgie Divine- ASCENSION Divine Liturgy – ASCENSION OF OUR LORD
 Суббота 15 июня– Samedi 15 juin- Saturday, June 15 – ЛАШИИ-LACHINE 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy			

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ- HORAIRE DES SERVICES- SERVICES SCHEDULE 2024

Суббота Samedi Saturday	15 июня 15 juin June 15	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles – Vigil - Confession	Глас –Tone 6
Воскресенье Dimanche Sunday	16 июня 16 juin June 16	08:30AM	<u>Исповедь до 9:30 - Confession jusqu'à/until 09:30am</u>	
		09:15AM	Часы/ Heures/ Hours	
		09:30AM	Божественная Литургия- <i>Неделя Св. Отцев 1-го Вселенского Собора</i> Liturgie Divine – <i>Saints Pères du 1^{er} Concile Œcuménique</i> Divine Liturgy- <i>Holy Father of the First Ecumenical Council</i>	
<p>FOULÉE DES PARCS <u>16 JUN 2024</u></p> <p>ОСТОРОЖНО! 16 ИЮНЯ УЛИЦЫ ВОКРУГ ЦЕРКВИ БУДУТ ЗАКРЫТЫ-ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ! ATTENTION! LE 16 JUIN LES RUES AUTOUR DE LA CATHÉDRALE SERONT FERMÉES! CONSULTEZ LA CARTE! CAREFUL! ON JUNE 16, STREETS AROUND THE CATHEDRAL WILL BE CLOSED. PLEASE CONSULT THE MAP!</p> <p align="center">https://www.mapmyrun.com/routes/view/5880387994</p>				
Пятница Vendredi Friday	21 июня 21 juin June 21	06:00PM	Вечерня и Утренняя исповедь Vêpres et Matines- Vespers and Matins - Confession	
 <p align="center">Суббота 22 июня-Samedi 22 juin - Saturday, June 22– ЛАШИН-LACHINE 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy</p>				
Суббота Samedi Saturday	22 июня 22 juin June 22	08:00AM	Исповедь -Confession	
		08:15AM	Часы/Heures/ Hours	
		08:30AM	Родительская заупокойная- Литургия Divine Liturgie- <i>Commémoration des défunts</i> Divine Liturgy – <i>Commemoration of the departed</i>	
		11:30AM	ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩ- в ЛАШИНЕ VISITE DES CIMETIÈRES - à LACHINE VISIT TO THE CEMETERIES-at LACHINE	
		05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь / Les Vigiles All-night Vigil - Confession	
Воскресенье Dimanche Sunday	23 июня 23 juin June 23	07:30AM	Исповедь -Confession	
		08:30AM	Часы/Heures/ Hours	
		08:45AM	Божественная Литургия- ПЯТИДЕСЯТНИЦА-СВЯТАЯ ТРОИЦА- Вечерня с коленопреклонными молитвами Liturgie Divine – PENTECÔTE- FÊTE DE LA TRÈS SAINTE TRINITÉ- Vêpres de l'agenouillement Divine Liturgy -PENTECOST-HOLY TRINITY SUNDAY- Kneeling Vespers	
			ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩ ПОСЛЕ ЛИТУРГИИ- <u>КЛАДБИЩА МОНТ-РОЯЛЬ</u> VISITE DES CIMETIÈRES APRÈS LA LITURGIE– <u>AU CIMETIÈRE MONT-ROYAL</u> VISIT TO THE CEMETERIES AFTER LITURGY - <u>at MOUNT ROYAL CEMETERY</u>	

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ- HORAIRE DES SERVICES- SERVICES SCHEDULE 2024

Суббота Samedi Saturday	29 июня 29 juin June 29	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles - Vigil - Confession Глас –Tone 8
Воскресенье Dimanche Sunday	30 июня 30 juin June 30	08:30AM	<u>Исповедь до 9:30 - Confession jusqu'à/until 09:30am</u>
		09:15AM	Часы/ Heures/ Hours
		09:30AM	Божественная Литургия- <i>Неделя Всех Святых - Свят. Иоанна Шанхайского и Сан-Францисского</i> Liturgie Divine- <i>Dimanche de tous les Saints - St-Jean de Shangai et de San Francisco</i> Divine Liturgy- <i>Sunday of All Saints - St.John of Shanghai and San Francisco</i>
 <p align="center">Воскресенье 30 июня –Dimanche 30 juin – Sunday, June 30 – РОВДОН-RAWDON 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM -Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy</p>			
Понедельник Lundi Monday	1 июля 1 juillet July 1	НАЧАЛО ПЕТРОВА ПОСТА DEBUT DU CAREME DES SAINTS APÔTRES PIERRE ET PAUL BEGINNING OF THE FAST OF THE HOLY APOSTLES PETER & PAUL	
 <p align="center">Суббота 6 июля– Samedi 6 juillet- Saturday, July 6 – ЛАШИИ-LACHINE 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy</p>			
Суббота Samedi Saturday	6 июля 6 juillet July 6	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles – Vigil - Confession Глас –Tone 1
Воскресенье Dimanche Sunday	7 июля 7 juillet July 7	08:30AM	<u>Исповедь до 9:30 - Confession jusqu'à/until 09:30am</u>
		09:15AM	Часы/ Heures/ Hours
		09:30AM	Божественная Литургия – <i>Рождество Иоанна Крестителя</i> Liturgie Divine- <i>Nativité de St-Jean Baptiste</i> Divine Liturgy – <i>Nativity of St. John the Baptist</i>